

ŠE VEDNO NEJASEN POLOŽAJ V POLJSKIH BALTSKIH MESTIH

Tudi v Ščečinu demonstracije plenjenje in sežiganje stavb

Do spopadov med delavci in policijo je prišlo tudi v Slupsku
V Gdanskju je bilo med neredi 6 mrtvih, 115 hudo in 140 lažje ranjenih

VARŠAVA, 18. — Po vesteh zahodnih tiskovnih agencij je radio ščečin danes poročilo, da je prišlo tudi v tem velikem poljskem baltickem pristanišču do hudih neredov. Med demonstracijami je bilo požarih nekaj zgradb in oplenjenih mnogo trgovin. Radio ščečin je poročilo, da je mesto utrpelo »veliko katastrofo«. V sporočilu, je radio tudi večkrat ponovil, da so za neredne krivi »spodpohovalci in kriminalni elementi«.

Ze včeraj je predsednik vlade Cyrankiewicz, da so se neredi razširili na področje ščečina. V tem mestu je bila oklicana tudi policija ura ob 18. do 6. ure. Ščečin leži tik ob meji z Vzhodno Nemčijo in je, po vesteh zahodnih agencij, še vedno izoliran od ostalega dela države.

Radio ščečin je včeraj v imenu pokrajinskega preziduma poljske KP, večkrat zaporedoma pozval prebivalstvo, naj ostane mirno. »Obnovili ste vaše hiše na Odri z lastnimi rokami, iz ruševin ste zgradili tovarne, pristanišče in ladjedelnice. Lahko je uničevati, težko pa je obnovljati. Ne poslušajte pozivov neodgovornih elementov. Bodo odločni proti tistim, ki sejejo meščanstvo in nered v mestnem življenju. Varujte red in bodite za gled vsem ostalim.« Tako se je glasil poziv, ki ga je radio ščečin poslovenil na delavce v mestu. Poleg tega je radio opozoril družine in ženske, naj ne puščajo otrok na ulice in naj jih držijo doma. Na njemaljšje pa se je radio obrnil z besedami, da jim starši čakajo črna, da naj jim ne povzročajo tragi in da naj dokažejo, da so duha in srce Poljske.

Iz Stockholma poročajo, da je švedski radio danes dejal, da se je včeraj na tisoče delavcev v ščečinu spopadlo s policijo in vojsko. Med spopadi je bilo tudi mnogo stavb sežganih. Časnikar švedskega radia Tunborg, ki je bil včeraj v ščečinu in je zapustil mesto ob 19. uri, je izjavil, da so demonstranti zažgali poveljstvo policije v središču mesta, sedež pokrajinske uprave in komunistične karteje. Po vesteh istega časnikarja so požari nastali v zgodnjih urah, potem ko so delavci ladjedelnice zapustili delo v znak protesta proti povišanju cen. Časnikar pravi, da je policija poskušala preprečiti delavcem, da bi zapustili ladjedelnice, kar je bilo znak za prve spopade. Švedski časnikar nato trdi, da so se pozneje delavcem pridružili študenti in skupine drugih prebivalcev, ter da so se spopadi nadaljevali ves dan tudi s posredovanjem vojske in oklepnih vozil. Isti časnikar je izjavil, da je videl, kako je okleпно vozilo podrl in baje ubilo mater in hčerko, medtem ko je neki mlad vojak, ki je videl strahotni prizor zjokoval.

Po izjavah danskega časnikarja Jakobaa Andersena je policija izredno surovost nastopila proti demonstrantom in ljudem na ulicah v Slupsku, poljskem mestu na baltiki obali med Gdanskom in ščečinom. Časnikar, ki je bil v mestu skupno s fotografom svojega lista, je izjavil, da se je policija v skupnih premikala po mestu in napadla s tolkami tudi mirne meščane, ki so bili na ulici. Poleg tega je policija aretirala mnogo ljudi. Andersen je tudi povedal, da so se demonstracije v Slupsku začele večer, ko so skupine mladincev vzklikale po mestu »Hocemo živeti, dajte nam kduh«. Tudi v tem mestu je prišlo do precej ostrih spopadov.

Glede dogodkov v Gdanskju pa je časnikar danskega konservativnega lista »BT« Utzon Buck sporočil svojemu listu iz Gdinja, da ga je policija v Gdanskju zasliševala 10 ur. Izjavil je, da je bil upor v Gdanskju zelo huden. Medtem ko so ljudje na enem koncu mesta pvegali smrt pod krogli, je bilo življenje v drugem koncu mesta normalno in so se prebivalci omejili samo na razlike proti vojakom. Na tretjem koncu pa je bilo videti prebivalce, ki so se mirno pogovarjali s tanki.

Glavni dnevnik v Gdanskju »Glos Wybrzezy« je danes napisal, da je bilo med incidenti v mestu šest mrtvih (dva člana milice se borita s tanki), 155 oseb je bilo hudo, 140 pa lažje ranjenih. Nekatere ranjene, ki so prišle danes iz Gdanskja v Varšavo, so povedale, da na delavci baltiskega pristanišča zahtevajo 20-odstotno povišanje plač in izboljšanje delovnih pogojev. Glasilo centralnega komiteja KPI Poljske »Trybuna Ludu« pa piše, da bodo »tragični dogodki na baltiki obali ostali v spominu kot najstrožji nauki in opomini«. Te dogodke, dočim je, povzročila zmeda nekaterih oseb ter hladno premišljeno ravnanje do ljudske Poljske, ki ga kaže gojijo. List obsoja poslušalce, ki se skrivajo za rameni delavcev, da so povzročili vandali in ropanje v kaos. Nato dodaja, da iz teh dogodkov imajo lahko korist samo sovražniki Poljske. Varšavski radio je sporočil, da je bil danes zjutraj položaj v ščečinu skoraj popolnoma normalen. Javni prevozi redno delujejo in trgovine vse odpre. Poljudne je isti radio javil, da je v Gdanskju prav ta

ko včeraj v ščečinu. Toda zahodne agencije poročajo, da jih je bilo gotovo manj kot v Gdanskju. Po istih vesteh je bilo danes na Poljskem dejansko povsod mirno in tudi na najbolj vročih krajih na Baltiku ni prišlo haje do nobenega incidenta.

Tudi CK PSIUP je danes v posebni izjavi izrazil svoje žalovanje za tragične dogodke na Poljskem in za žrtve, ki so jih terjali. PSIUP pravi, da ti dogodki izražajo zaščrbljeno ločenost med političnim vodstvom in delavskimi množicami, kar je ustvarilo pogoje za hude spopade in nedovoljeno uporabo strelnega orožja. Poleg tega PSIUP ugotavlja, da so povišali cene brez posvetovanja z delavci in njihovimi organizacijami, kar je povzročilo delavske proteste, ki so jih nato gotovo izkoristile protisocialistične sile. Politično gibanje delavcev pa izraža poljskim delavcem svojo bratstvo solidarnost in poudarja, da ima represija samo eno koe: V Gdanskju kot v Burgosu, v Avli kot v Battipagli in Milanu.



Med neredi v Gdanskju je bilo mnogo trgovin oplenjenih in zažganih. Na sliki vidimo skupino ljudi, ki plenijo trgovino oblačil.

NA SEJI ZVEZNEGA IZVRŠNEGA SVETA V BEOGRADU

Sprejet osnutek resolucije o družbeno-gospodarski politiki

(Od našega dopisnika)

BEOGRAD, 18. — Zvezni izvršni svet je na sinočnji seji sprejel osnutek resolucije o osnovnih družbeno-gospodarskih politikah v letu 1971 skupno s stabilizacijskim programom, ki bo predložil zvezni skupščini. Osnovni motivi gospodarsko-družbene politike v prihodnjem letu bodo: zaustavljanje inflacije, ustvarjanje pogojev, da se cene ne večajo hitreje kot cene na svetovnem trgu, zmanjšanje deficita plačilne bilance, krepitev materialne osnove združenega dela in akumulativne sposobnosti gospodarstva, uresničevanje pogojev za hitrejši razvoj nezadostno razvitih krajev. Te smotre bi morali doseči v treh etapah: v prvi, ki se že izvaja, se predvidevajo ukrepi za vsleditev potrošnje z realnimi možnostmi in prvi ukrepi za razbremenitev gospodarstva, v drugi bodo opravljene bistvene sistemske spremembe, tretji, do konca aprila, pa bo pripravljen srednjeročni načrt.

Položaj gospodarstva bo v prihodnjem letu izboljšal z neposredno razbremenitvijo, med drugim z zmanjšanjem davkov zvezi in proračunov družbeno-političnih skupnosti, z zmanjšanjem prispevka za obnovo bosanske krajine, s spremembo kreditnih odnosov ter s spreminjanjem kratkoročnih kreditov v dolgoročne. Življenjski standard, se poudarja v osnutku resolucije, bi se večal malo počasneje kot družbeni produkt. Pri tem bi se osebna potrošnja večala malo hitreje kot življenjski standard v celoti. Izdatki družbeno-političnih in drugih skupnih družbenih skladov se bodo v prihodnjem letu lahko povečali največ za 10,8 odst. v primeru z izdatki v letošnjem letu. Investicijska potrošnja se mora gibati izključno v okviru razpoložljivih sredstev. Družbeni produkt gospodarstva bi se v prihodnjem letu povečal za 5,5 odst. Zvezni izvršni svet bo do konca februarja leta 1971 pripravil operativni načrt uresničenja konvertnosti dinarja kot neposrednega smotra, za katerega se morajo ustvariti ugodni pogoji v prihodnjem letu. Politika cen se bo usmerila k zagotovitvi čimvečje stabilnosti trga in cen, k odstranitvi razlik med domačinimi in inozemskimi cenami. Cene blaga in uslug, katerih uvoz je svoboden, se bodo svobodno formirale, pod nadzorstvom bo do cene blaga in uslug, katerih uvoz je omejen.

Uresničevanje pogojev, da bo raz-

voj vsake nezadostno razvite republike in pokrajine Kosova hitrejši od razvoja gospodarstva v celoti, je eden od osnovnih gospodarskih smotrov razvoja v prihodnjem letu. Ta razvoj bo zagotovljen s sredstvi sklada za kreditiranje razvoja nezadostno razvitih krajev, z doživevanjem sredstev iz zveznega proračuna kakor tudi z ukrepi gospodarske politike v skladu z novimi gospodarskimi funkcijami zveze. V resoluciji se predlaga vrsta ukrepov za zagotovitev tega smotra.

BOZO BOZIC

DUNAJ, 18. — Danes so parafirali protokol o zasedanju italijansko-avstrijske mešane komisije o izvajanju kulturne konvencije. Razpravljali so o delovanju kulturnih institucij v obeh državah, o izmenjavi profesorjev, znanstvenikov, lektorjev in učiteljev jezikov kot tudi o štipendijah. Obširno so obravnavali priznanje diplom zlasti z vida univerzitetnih reform, ki so na dnevnem redu v obeh državah.

Minister za zunanjo trgovino Zagari je danes obrazložil na seji komisije za industrijo senata posledice, kolikor bi v ZDA odobrili zakon Mills o obdavčitvi uvoza tekstila in obutve, o čemer sedaj raz-

pravlja ameriški senat.

Zagari je ugotovil, da bi v takem primeru bila med evropskimi državami najbolj prizadeta Italija in da zaradi tega tudi ni večje razburjanja v krogih Evropske gospodarske skupnosti. Za Italijo bi neposredna škoda znašala po predvidevanjih 12 milijard lir pri izvozu tekstila in 31 milijard lir pri izvozu obutve. Težko pa je oceniti posledice, kolikor bi se udeležila restorani ministri in delni glavar. Prihodnji sestanek zastopnikov koroških Slovencev bo maja prihodnjega leta.

Dr. Zwitter in dr. Vošpernik sta kot posebno pomemben rezultat razgovorov ocenila, da se je Kreisky odločno izrekel proti tako imenovani ugotavljanju manjšine, za katerega se zavzemajo nekateri avstrijski krogi. Koroški Slovenci so prejel odločno odbili predloge, da bi vprašanje manjšin reševali šele po predhodnem ugotavljanju manjšin.

Dr. Zwitter in dr. Vošpernik sta kot posebno pomemben rezultat razgovorov ocenila, da se je Kreisky odločno izrekel proti tako imenovani ugotavljanju manjšine, za katerega se zavzemajo nekateri avstrijski krogi. Koroški Slovenci so prejel odločno odbili predloge, da bi vprašanje manjšin reševali šele po predhodnem ugotavljanju manjšin.

Dr. Zwitter in dr. Vošpernik sta kot posebno pomemben rezultat razgovorov ocenila, da se je Kreisky odločno izrekel proti tako imenovani ugotavljanju manjšine, za katerega se zavzemajo nekateri avstrijski krogi. Koroški Slovenci so prejel odločno odbili predloge, da bi vprašanje manjšin reševali šele po predhodnem ugotavljanju manjšin.

DR. ZWITTER IN DR. VOŠPERNIK PRI KREISKEM

Avstrijski kancler sprejel zastopnika koroških Slovencev

Srečanja sta se udeležila tudi zunanji minister Kirschschiäger in koroški deželni glavar Sima Odslej taka srečanja vsako leto

DUNAJ, 18. — Avstrijski zvezni kancler Bruno Kreisky, zunanji minister Kirschschiäger in deželni glavar Koroške Sima so se danes na Dunaju sestali in razgovarjali z zastopniki obeh organizacij koroških Slovencev dr. Zwitterjem in dr. Vošpernikom. V razgovoru sta zastopnika koroških Slovencev obvestila zveznega kanclerja, da koroški Slovenci zahtevajo spoštovanje določil avstrijske državne pogodbe, ki jamči enakopravnost slovenske in hrvaške manjšine v Avstriji. Med drugim sta zahtevala ustanovitev slovenske kmetijske šole, postavitev napisov in znakov v slovensčini in zagotovitev enakopravnosti slovenskega jezika z nemščino v javnih službah. Dr. Zwitter in dr. Vošpernik sta poleg tega opozorila na delovanje koroške domovinske službe in njenega glasilca »Klic domovine«, ki sta usmerjena proti interesom slovenske manjšine na Koroškem.

Dr. Kreisky je, kot poroča avstrijska časopisna agencija APA, dal priatekan na ustanovitev slovenske kmetijske šole, medtem ko bodo ostale zahteve proučile pristojne ministrstva in po možnosti pozitivno rešila. Kreisky je predlagal, da se enkrat letno organizirajo razgovori z zastopniki koroških Slovencev, katerih bi se udeležila restorani ministri in delni glavar. Prihodnji sestanek zastopnikov koroških Slovencev bo maja prihodnjega leta.

Dr. Zwitter in dr. Vošpernik sta kot posebno pomemben rezultat razgovorov ocenila, da se je Kreisky odločno izrekel proti tako imenovani ugotavljanju manjšine, za katerega se zavzemajo nekateri avstrijski krogi. Koroški Slovenci so prejel odločno odbili predloge, da bi vprašanje manjšin reševali šele po predhodnem ugotavljanju manjšin.

VČERAJ V POSLANSKI ZBORNICI Z VELIKO VEČINO

Dokončno odobren zakon o normalnem poslovanju dežel

Nevarnosti zaradi protekcionističnih groženj ZDA-Burno zasedanje centralnega komiteja UIL

RIM, 18. — Poslanska zbornica je danes dokončno odobrila zakon o delovanju dežel z evropskim statusom, ki ga je že odobrila senat. V poslanski zbornici je za zakon glasovalo 405 poslancev proti pa 10. V bistvu gre za ukinitev zakona Scelba in za večje pristojnosti dežel v okviru njih avtonomije, ki bodo lahko tudi od 1. januarja imajo lastna sredstva, čeprav do takrat še ne bodo odobrili njih statuta.

Minister za zunanjo trgovino Zagari je danes obrazložil na seji komisije za industrijo senata posledice, kolikor bi v ZDA odobrili zakon Mills o obdavčitvi uvoza tekstila in obutve, o čemer sedaj raz-

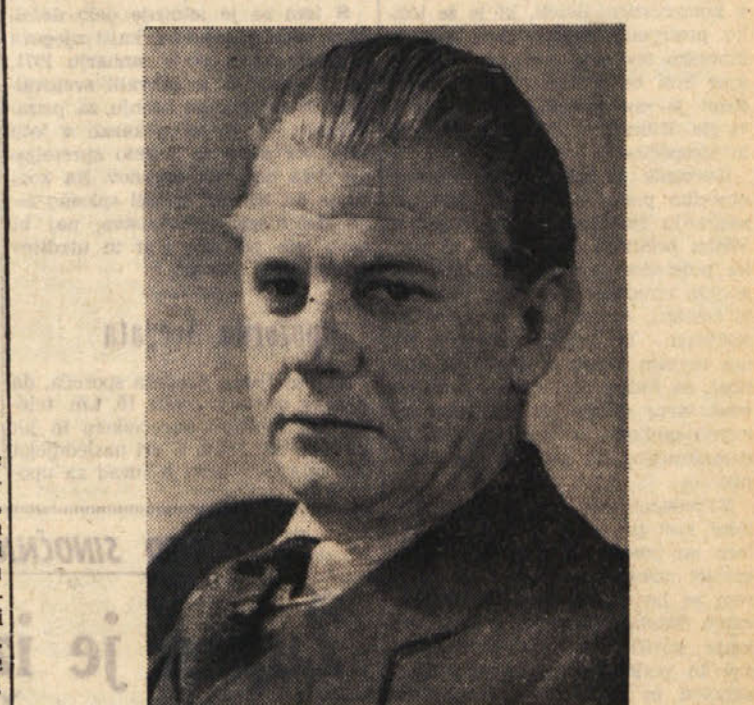
pravlja ameriški senat. Zagari je ugotovil, da bi v takem primeru bila med evropskimi državami najbolj prizadeta Italija in da zaradi tega tudi ni večje razburjanja v krogih Evropske gospodarske skupnosti. Za Italijo bi neposredna škoda znašala po predvidevanjih 12 milijard lir pri izvozu tekstila in 31 milijard lir pri izvozu obutve. Težko pa je oceniti posledice, kolikor bi se udeležila restorani ministri in delni glavar. Prihodnji sestanek zastopnikov koroških Slovencev bo maja prihodnjega leta.

Dr. Zwitter in dr. Vošpernik sta kot posebno pomemben rezultat razgovorov ocenila, da se je Kreisky odločno izrekel proti tako imenovani ugotavljanju manjšine, za katerega se zavzemajo nekateri avstrijski krogi. Koroški Slovenci so prejel odločno odbili predloge, da bi vprašanje manjšin reševali šele po predhodnem ugotavljanju manjšin.

Dr. Zwitter in dr. Vošpernik sta kot posebno pomemben rezultat razgovorov ocenila, da se je Kreisky odločno izrekel proti tako imenovani ugotavljanju manjšine, za katerega se zavzemajo nekateri avstrijski krogi. Koroški Slovenci so prejel odločno odbili predloge, da bi vprašanje manjšin reševali šele po predhodnem ugotavljanju manjšin.

Dr. Zwitter in dr. Vošpernik sta kot posebno pomemben rezultat razgovorov ocenila, da se je Kreisky odločno izrekel proti tako imenovani ugotavljanju manjšine, za katerega se zavzemajo nekateri avstrijski krogi. Koroški Slovenci so prejel odločno odbili predloge, da bi vprašanje manjšin reševali šele po predhodnem ugotavljanju manjšin.

Umrl je Stane Sever slovenski umetnik



Sinoči je v Ribnici umrl Stane Sever. Potem ko so v dvorani u-

umrle njegove besede in si je v garderobi odiral umetniški lik, ga je zadela srčna kap. Imel je 56 let. Stane Sever je umrl na odru tako kot se je za oder rodil. Z njim je slovenski narod izgubil velikega sina, ki je znal iztisniti iz svojega velikega srca najlahtnejše sokove življenjske bitosti. V luči barv, zvokov in besede je Stane Sever, slovenski umetnik, oživljal harmonije človeštva.

V njem je bila umetnost harmonija, borba harmonija, revolucija v imenu človeka-harmonija. In ko so se nasipi kulture podirali v njem in ogrožali svet njegove harmonije, se je donkihotsko zagnal v vrtnice in partizansko padel v srce svoje zemlje. Padel je na višku svoje moči in v odprto rano utajljene ponosa slovenskega naroda, ki mu je tiransko skandiral utripe velike zgodovine. Največja vrednota narodne bitosti se je spajala z njim v harmonijo revolucije, danes-edine možne variante v umetnosti. Stane Sever, gledališki igralec, umetnik na odru, v filmu in na televiziji, gledališki pedagog in mojster slovenske besede, je sebe izpovedal kot pesem, ki ne iz-

zveni. Stane Sever je rad prihajal k nam; njegov prihod je vselej pomnil radost, ponos in ljubezen. Ko je pred šestimi leti gostoval v našem gledališču in igral Ruzanteja, je prvi obvladal slovensko tržaško narečje. V Gorici, kjer je bila premiera, se je s svojim izrednim nastopom poklonil slovenski narodni skupnosti v Italiji. Potem je še prišel v Gorico, kjer je iz njegovih ust zagrmela v vsej svoji močnatosti Gregorčičeva »Soča«.

In je prišel v Nabrežino, kjer se je dotaknil vseh strun svojega obširnega repertoarja in v Kulturni dom v Trstu, za Prešernovo proslavo, ko je tudi nam povedal »Zdravico« tako, kakor je znal povedati on sam. Prišel je tudi z »Matko« in v poplenuletni, ki mu je bil drag in ki je imel vidno mesto v svetu njegove harmonije.

Adijo Stane Sever, slovenski umetnik, ki si v svojem srcu stopnjeval veselitev in bridkost v potiščenem odmevu, ki si si izbral ost svobode in zaverovanosti v narodu, sam, toda z vsem njegovim bistvom.

FILIBERT BENEDETIĆ

Preiskava o smrti Santarellija

MILAN, 18. — Na pločniku križišča UL Larga in UL S. Antonio so ves dan zbirali študentje podpisov v zvezi z ubojem študenta Santarellija. Na kraju, kjer je študent po vsej verjetnosti padel smrtno zadet v srce, je napis, v katerem je rečeno, da gre za podpis o resničnih razlogih studentjeve smrti.

Izvedelo se je, da je preiskovalni sodnik Viola ukazal, da izveden pregledajo majico študenta, da ugotovijo vzroke za bet madež v višini srca. Sodnik je tudi odredil, da bo v ponedeljek zaslišal izvedence, ki so izvršili avtopsijsko in prvega zdravnika, ki je pomagal Santarelliju.

Antifrankistična demonstracija beograjskih študentov

BEOGRAD, 18. — Študentje in profesorji beograjske pravne fakultete so danes na protestnem mitingu obdoli sojenje baskovskih rodoljubov v Burgosu in svoje zgražanje in obsojdo izrazili v protestu španski vladi. Na mitingu je govoril tudi bivši španski borec, pomočnik državnega tajništva za zunanje zadeve dr. Radičević Uvalić. Uvalić je med drugim ugotovil, da je Španija ostala trdnjava reakcionarne politike in da se v Burgosu ne sodi pripadnikov ultrarok politike, temveč pripadnikov nacionalnega gibanja, ki ga podpira baskovsko ljudstvo.

Moro sprejel Trbalzo

RIM, 18. — Italijanski zunanji minister Moro je danes sprejel v Farnesini italijanskega veleposlanika v Beogradu Folca Trbalzo.

Bistvene spremembe prvostopenjske kazni na dolgem procesu o «pristaniški zadevi»

Sodniki so 31 prizivnikov obsodili na 52 let zapore (prej 41 let) ter na 30.575.000 lir denarne kazni (prej 52 milijonov lir) Dvainsedemdeset let zaporne kazni so jim odpustili

Po devetih urah in pol neprekinjenega posveta, je sodni zbor tržaškega prizivnega sodišča (preds. sod. tož. Mayer, zapl. Mosca) v zvezi s prvostopenjsko obsodo 31 prizivnikov, ki so bili obsojeni na dolge zapore zaradi «pristaniške zadeve», bistveno spremenil. Sodniki so 31 prizivnikov obsodili na 52 let zapore in 30.575.000 lir denarne kazni, kar je bistveno več kot prej. Dvainsedemdeset let zaporne kazni so jim odpustili.

Prizivniki so bili obsojeni na 41 let zapore in 10.000.000 lir denarne kazni. Sodniki so jih obsodili na 52 let zapore in 30.575.000 lir denarne kazni. Dvainsedemdeset let zaporne kazni so jim odpustili.

Kot rečeno, so sodniki po petih urah, včeraj jutraj točno ob 11.30, stopili v posvetovalnico in prišli do 18.35. Razsodba, ki jo je izdal sodni zbor, je naslednja: v okoliščini, ki jo je sodni zbor ugotovil, so bili prizivniki obsojeni na 41 let zapore in 10.000.000 lir denarne kazni. Sodniki so jih obsodili na 52 let zapore in 30.575.000 lir denarne kazni. Dvainsedemdeset let zaporne kazni so jim odpustili.

Kar zadeva posamezne prepovedi opravljanja javnih služb za večino dobo ali stalno prepoved, so sodniki potrdili vsem prvostopno kazni.

Kje bomo silvestrovali?

- HOTEL «SLON» - LJUBLJANA**
prireja veliko silvestrovanje v prostoru hotelu. Silvestrski meni din 120. Cena za nočni bar din 200. Igrala bosta dva priznana orkestra. Rezervacije osebno ali po telefonu na št. 73138.
- HOTEL «RIVIERA» - PORTOROŽ**
prireja veliko silvestrovanje v prostoru hotelu in v nočnem baru. Silvestrski meni din 120. Cena za nočni bar din 200. Igrala bosta dva priznana orkestra. Rezervacije osebno ali po telefonu na št. 73138.
- HOTEL «PIRAN» V PIRANU**
prireja veliko silvestrovanje v svojih prostorih ter v hotelu «PUNTA» z bogatim silvestrskim menijem in v nočnem baru «TRI PAPIGE» z mrljim bifejem. Igrala bodo priznani orkestri. Rezervacije osebno ali telefonsko na št. 73508 - 73314 - 73654.
- HOTEL «LEV» - LJUBLJANA**
prireja veliko silvestrovanje. Igrala bodo tri godbe in peti trije zbori. Topli in mraz bife na voljo vsa noč brez omejitve. Cena v nočnem lokalu 10.000. V restavraciji 12.500. Rezervacije pri potovalnih agencijah AURORA VIAGGI Trst U. Ciccarelli, 4 tel. 29243 pri ur. UFFICIO VIAGGI U.T.A.T. Trst U. Imbriani, 5 tel. 767831 in pri POTOVALNEM URADU C.I.T. Trst Trg Unità, tel. 24793.
- GOSTINSKO PODJETJE «SEŽANA»**
prireja veliko silvestrovanje v obliki restavracije - HOTEL TAVOR V SEŽANI. V MOTELU KOZINA NA KOZINI. Priporočamo rezervacije.
- PARK HOTEL V NOVI GORICI**
pripravlja veliko silvestrovanje z bogatim menijem in zabavo. Igrala trije zabavni orkestri. Cena din 140. V nočnem baru s programom din 150 (60) konzumacija. Priporočamo pravočasno rezervacijo miz. Informacije tel. 21442.
- HOTEL «TRIGLAV» KOPER**
prireja veliko silvestrovanje v prostoru obeh hotelov z bogatim menijem. Za ples igra pet priznanih orkestrorov. Cena menija din 120 in 140. Za rezervacije telefon 21650. Za TRIGLAV ter 21640 za GIUSTERNA.

GORIŠKI DNEVNIK

VČERAJ ZJUTRAJ V UL. SEMINARIO V GORICI

Dijaki slovenske trgovske šole protestno zasedli šolske prostore

V posebnem letaku so obrazložili svoje razloge in zahteve - Solidarnost dijakov z italijanskimi šol - Red in disciplina v zasedenih prostorih ZVEČER SO DIJAKI NA ZARTEVO KARABINERJEV ZAPUSTILI ŠOLO



Dijaki trgovskega zavoda v Gorici s transparentom v notranjosti šolskega poslopija

Včeraj zjutraj so dijakinje in dijaki slovenske trgovske šole v Gorici zasedli učne prostore šole v ul. Seminario. Šola je v drugem nadstropju in okoli okna so dijaki izvisili napise s svojimi zahtevami. Tudi na stopnišču v notranjosti so postavili transparent z napisom. Obenem so objavili tudi letak, v katerem so navedli vzroke, ki so jih privedli do tega protesta. V njem so izjavili, da so deloma proti Mišasovi okrožnici, s katero je odvzeta svoboda šolskih zborovanj, ki je bila povsem ustrezna. V zvezi s govorniki, da se bosta pri maturi slovenske trgovske šole pisali kar dve šolski nalogi v istem dnevu (srboslovaščina in nemščina) ugotavljajo, da je to nedopustno. Ugotavljajo, da je to nedopustno. Ugotavljajo, da je to nedopustno. Ugotavljajo, da je to nedopustno.

OTVORITEV DANES OB 11. URI

Zeleni križ se vseljuje v nove poslovne prostore



Goriški Zeleni križ, ki se bo končno danes, v soboto vselil v svoje nove prostore v Gorici, na vogalu Ul. Crispi in Morelli, bo lahko v bodoče še okrepil svoje širokoležno delovanje, ki ga izvaja že skoraj 50 let v korist meščanov in okoličanov. Na naši listi vidno vaje s helikopterjem pri prvi pomoči, ki so jih izvajali dne 5. julija 1959 na nogometnem igrišču v Ul. Balančiči v Gorici in pri katerih so sodelovali tudi bolničarji Zelenega križa.

Danes dopoldne ob 11. uri bo v Gorici uradna otvoritev novega sežana Zeleneza križa. Novo poslopje stoji na kraju starega sedeža na vogalu Ulice Crispi in Morelli. Staro poslopje, last občinske uprave, so porušili, ker je bilo dotrajano in ni več ustrezalo svojemu namenu. Na njegovem mestu je vstal novo in moderno poslopje s prispelkom mestne hranilnice. Racionalno gradnja stavba je brez dvoma važna pridobitev Gorice tudi z urbanističnega stališča. Prostor v njem so funkcionalno uredili, tako kar se tiče garaž za štiri avtomobile, pridržali zdravniške ambulante in upravni prostor v prvem nadstropju. V poslopiju bodo še nadalje delovala knjižnica ZK in na novo se bo vnovi priselila goriška zveza krvodajalcev, ki po končno tu dobila ustrezen sedež. V zgornjih nadstropjih pa bo uredjen tudi nekaj stanovanj.

Goriška ustanova Zeleneza križa je bila ustanovljena leta 1922. Njen ustanovitelj je bil Lelio Baggiari, prvi predsednik pa dr. Luigi Oblass. Temu so sledili dr. Ludvik Kuerner, Luigi de Braunizer ter Alfredo Fantuzzi kot vladna komisarja ter od leta 1967 dr. Edmondo Candutti, ki je 14. aprila letos bil izvoljen za rednega predsednika. V sedanjem upravnem odboru so še štiri odborniki in sicer: Camillo Falzari, Giuseppe Vodič, dr. Antonio Galliani in častnik Tullio Bernot kot zastopnik mestne hranilnice.

Vodstvo vabi člane ZK naj se udeležijo v čim večjem številu današnje uradne otvoritve sedeža, ki bo v popoldanskih urah od 14. do 18. odprti tudi za ogled notranjih prostorov vsem članom in občinstvu na splošno.

Iz goriškega matičnega urada

Dne 16. in 17. t.m. so v goriškem matičnem uradu prijavili 7 rojstev in 6 smrti.

ROJSTVA: Ivano Lostuzzi, Monica Colella, Michele Castellan, Marcia Argentin, Laura Bardusco, Maria Riccobon in Luca Bolk.

UMRLI: gospodinja 71-letna Caterina Mada, vd. Boidi; kmot. 85-letni Bartolomeo Hled; gospodinja 82-letna Giovanna Bressan vd. Carignel, delavka 49-letna Cornelia Nicolaisur po. Pian; upokojenec 70-letni Giuseppe Janic in študent 21-letni Antonio Demontis.

Dijaki so tudi na zunanja okna poslopija razobesili transparente, ki oznanjajo zasedbo šole

KRIZA TURIZMA V GORICI

ZAPRT URAD PRO LOCO KER NI DOVOLJ SREDSTEV

Program prireditve za leto 1971

Niti mese dni potem, ko je bila goriška Pro Loco prisiljena ukiniti javno telefonsko govornico v goriški pasaji na Verdjevem korzu in temu primerno skrajšati tudi delovanje urada, so se zdaj spet odprli za delovanje. To je potrebno tudi zaradi razrušenosti urada, ki predstavlja na tem mestu nevarno ozko grlo za naraščajoči mednarodni promet proti Rečici hiši.

DANES IN JUTRI PLANINSKA RAZSTAVA

Bogato opremljena slikarska razstava ob priložnosti 60-letnice ustanovitve SPD v Gorici je na voljo obiskovalcem v Prosvetni dvorani na Verdjevem korzu 13.

Razstava bo odprta danes, v soboto, od 13. do 18. in od 17. do 19.30, jutri, v nedeljo, pa od 9. do 12. ure in od 15.30 do 19.30.

Odbor SPD vabi vse, da si zanimivo razstavo ogledajo!

Včeraj ob 15. uri so pripeljali v splošno goriško bolnišnico 77-letnega poljedelca Giacoma Orzaria in Slovenca. D'Annunzio dvorac 26, ki so ga pridržali za 5 dni na zdravljenje, ker so mu ugotovili udarec v lobanjo in pretres možganov. Mož se je ponorel malo prej na kašči na svojem domu, kjer mu je manjši tram padel na glavo.

SILVESTROVANJE V GORICI

Sportno združenje «Mladost» iz Dobrodoberja priredi silvestrovanje v Prosvetni dvorani v Gorici, Verdjev Korzo 13. Pohitite z rezerviranjem vabil, ki so na raspolago pri naslednjih poverjenikih:

Dobrodober: Janjo Gergolet, Jamlje in Dol: Sonja Perle, Poljane: Marij Lavrenčič, Vrha: Leo Devetak, Ronki: Ferruccio Cernic, Gaborje: Milena Mozetič, Sovodnje: Rupa: Miro Kuzmin, Stanež: Bar Romana Gabro, Gorica: SPZ, Ul. Malta 2/I, Steverjan: Milena Koren, Pevma, Oslavje, Stmaver: Neda Dornik.

Očividno je usoda te hiše, katere

Zaprta ulica v Gorici

Ker so občinski tehniški ugotovili, da je hiša št. 8 in 10 v Ul. Marconi, ki so jo pred meseci sicer podprli, da se bo sesula in zato predstavljajo nevarnost za mimoidoče, so jo zaprli za promet in jo opretili z varnostno ograjo.

Obenem so zaprli tudi promet na Dvorščaki sv. Hilarija v smeri proti Ul. Marconi. Ukrep stopi v veljavo čim bolj postavitvi ustrezne prometne znake.

Očividno je usoda te hiše, katere

VESTI Z ONSTRAN MEJE

Delovanje kulturnih zavodov v Novi Gorici in izgledi za 1971

Odnosi kulturnih ustanov do Slovencev v Gorici in v Beneški Sloveniji Uspešno delo Primorskega dramskega gledališča ter vloga revije «Srečanja»

Vloga kulture je v naši dobi, ko se znanost in tehnologija izredno naglo razvijata, morda večja in pomembnejša kot kdajkoli prej. Zdi se skoraj, da v tem času naraščajoče civilizacije ponovno odkrivamo ali vsaj boljše vrednotimo veliko družbeno in humano funkcijo kulture, ki je predvsem v tem, da notranje bogati človeka in ga pleme.

V svojem programu so dijaki zavzemajo tudi za enakopravnost slovenskega jezika v javnosti, v javnih uradih, v toponomastiki, za najmanjše državljanske slovenske narodnosti in javne službe.

Slovenske dijake, ki so zasedli svoj trgovski zavod so obiskali in prinesli izraze solidarnosti slovenskih dijakov iz klasičnega liceja in učiteljskega ter italijanski dijaki zavoda «Artes», realne gimnazije, podobne italijanske trgovske šole, profesionalne šole iz ulice Virgilio.

Dijaki so obiskali tudi nekateri zastopniki slovenskega javnega življenja. Dijakom so nekateri prinesli nekaj tople hrane. Solidarnost z njimi so izrazili tudi profesorji slovenskih srednjih šol.

Nekaj po 17. uri pa se je prikazal pred šolo podoficer karabinjerjev. Razgovorjal se je z dijaki, nato je odšel. Okrog 19. ure pa je pred šolo prišlo nekaj avtomobilov z orožniki in od dijakov so zahtevali izpiznavanje šole. To se je mirno izvršila po dolgem dialogu med dijakimi in dijaki ter zastopniki njihovega reda.

Organi javne varnosti so ravnali enako dan prej v zavodu «Artes» in pred nekaj dnevi na italijanski realni gimnaziji.

Po izpiznavanju šole so se dijaki sestali in sklenili, da bodo danes stajali. Ni še znano, če bodo stavko nadaljevali tudi v ponedeljek.

Izpopolnitveni tečaj za lovce

Pokrajnska lovska zveza sporoča, da bo zadnja izpopolnitvena konferenca - odnosno tečaj za vodje lovskih rezervatorijev in za lovce na splošno, ki bi se moral vršiti danes v soboto 19. t.m. ob 18.30 v sejni dvorani pokrajnskega sveta na Korzu Italija 55, ob isti uri na sedežu lovske zveze v Gorici.

Zlasti uspešno deluje Primorsko dramsko gledališče, ki ga vodi ravnatelj, umetniški vodja in režiser Jože Babič. V osemnajstih mesecih delovanja je ansambel uprizoril 10 premier, ki so vse doživele veliki uspeh in obisk. Linhartovega «Matičska» so igrali celo petdesetkrat, nobeno delo pa ne manj kot tridesetkrat. Njihove uprizoritve naj bi se letos ogledalo okoli 50.000 ljudi.

Občinska skupščina v Novi Gorici je v letu 1970 dala za kulturo o 153 milijonov starih dinarjev. Dejanska sredstva zanj pa so dosegla okoli 203 milijone dinarjev, kar je treba upoštevati tudi pomoč republiškega sklada za pospeševanje kulturnih dejavnosti. Toda kljub vsemu gre za majhna sredstva, če jih vzporedimo z obsejnimi nalogami oziroma delovnimi programi kulturnih zavodov. Goriška knjižnica «Franceta Bevk», ki ima v ljudskopionirskem oddelku nad 9 tisoč knjig in v študijskem skoraj 46 tisoč enot, ter več kot štiri tisoč periodičnih tiskov, na primer ne more svoje dejavnosti razširiti tudi na podeželje.

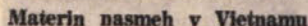
Kljub naštetim težavam in problemom kaže, da so kulturni zavodi v Novi Gorici premostili največje težave zaradi pomanjkanja denarnih sredstev. Goriška knjižnica namreč hitro razvija gospodarstvo in ker ima tudi skupščina razumevanje za potrebe in težnje kulture, je gotovo, da bo zanj zmeraj več sredstev. Že v letu 1971 naj bi se sredstva namenjena kulturi v novo-

goriški občini povečala za okoli 100 milijonov starih dinarjev. Pridobili jih bodo zato, kar se bo republiška vlada odzvala svojega deleža pri delu prihodnjega davka od malo-prodaje ter ga odstopila občinam za potrebe in razvoj kulture.

Kino
VERDI: 17.15: «Patot», Africa che muore; Cinemascope; dokument v barvah. Mladini pod 14. letom prepovedan.
CORSO: 17.00: «El Condor», L. Van Cleef; in J. Brown; film je v barvah.
MODERNISSIMO: 17.30-22.00: «Il paradiso del nudista», W. Harris in G. Neri; nemški kinemaskopski film v barvah, mladinski pod 18. letom prepovedan.
VITTORIA: 17.15-21.30: «La notte dei morti viventi», J. O'Dea in D. Jones, angleški film, mladini pod 18. letom prepovedan.
CENTRALE: 17.15-21.30: «Sei dannati in cerca di gloria», S. Whitman in E. Sommer; kinemaskopski film v barvah.
Teatralno
AZZURRO: 16.30: «Quattro per Cordova», G. Peppard in Giovanna Ralli ter Raf Vallone.
EXCELSIOR: 16.00: «Angeli senza paradiso», Albano in Romina Power.
PRINCIPE: 17.30: «Non torno a casa stasera».
SAN MICHELE: 18.30: «Il pianeta delle scimmie».
Nova Gorica
SOCA: «Postaja Komandev», ameriški barvni film - ob 18. in 20.
SVOBODA: «Zandar se ženi», francoski barvni film - ob 18. in 20.
DESKLE: «Velika ljubezna», francoski barvni film - ob 19.30.
SEMPAS: «Banditi Arizona», ameriški barvni film - ob 19.30.
KANAL: «F kot Flint», ameriški barvni film - ob 19.30.
PRVACINA: Prosto.
RENCE: «Sirena Mississippija», francoski barvni film - ob 19.30.
DEZURNI LEKARNI V GORICI
V Gorici je danes ves dan in ponoči dežurna lekarna ALESANI, Ul. Carducci 38, tel. 22-68.
V TRZICU
Danes ves dan in ponoči je dežurna lekarna «Alla salute» dr. Fabbris, Ul. Cosulich 117, telefon 72480.
DEZURNA CVETLIČARNA
Jutri bo v Gorici odprta cvetličarna BANDEJ JOZEF, Travniki, tel. 54-42.

Kdo ima prednost: SZ ali ZDA?

LEV (od 23.7. do 22.8.) Z optimiz-
mcm glejte v bodočnost. Zelo ži-



hahna družba vas bo potegnila z
reboj.
DEVICA (od 23.8. do 22.9.) Zeli
i spremembi in s tem si kvari
oste. Glede čustvenih zadev se n
oste imeli nad čim pritoževati.
TEHTNIKA (od 23.9. do 23.10.)
Danes boste delali, kar vam bo
plo pod roko. Delo bo precej ne
oste. Glede denarja bodite previd
ŠKORPIJON (od 24.10. do 22.11.)
Nepriskakovana prilžnost, ki va
do veliko pomagala. Majhni nespo

KOZOROG (od 21.12. do 20.1.2013.) Dobili boste prijetno ponudbo, pa ne bo sprejemljiva. Zolčne razprave poslovnega in družinskega značaja.

VODNAR (od 21.1. do 19.2.) Stare poslovne boste uveljavili. Stare prijateljske vezi so najboljše.

RIBI (od 20.2. do 20.3.) Preprosto se spuščate v malenkosti, a izgubljate iz vida glavno nalogo. Prepričajte se, da ste v družbi.

z mislami; 16.15 Zajopmo in z igrami; 16.45 Primorska in njeni ljudje; 17.10 Vaši pevec, vaše melodije; 17.30 Parada orkestro; 18.00 Izbrali ste; 19.00 Orkestr Riva; 19.30 Prenos RL; 22.00 Plesna glasba.

NACIONALNI PROGRAM

7.00, 8.00, 13.00, 15.00, 20.00 Poročila; 8.30 Jutranje pesmi; 9.00 Vi in jaz; 12.10 Kontrapunkt; 13.00 Preizkušajo se dilemtani; 14.00 Franca Valeri; 15.35 Znanstveni

JUG. TELEVIZIJA
20.00, 23.15 Poročila; 9.35 TV v
sol; 11.00 Splošna izobrazba: Fi-
zika; 11.30 Oddaja za prosvetne
delavce; 15.00 Moskva: Medna-
rodna drsna revija; 16.55 Po
domače z ansablom Ota Roma;
17.20 Ivanhoe — film; 17.45, 18.40
Državno prvenstvo v košarici
— Partizan; Zadar; 19.20 Na križišču
starih kultur; 20.35 Vaterpold —
Mladost; Partizan; 21.40 Graditelji
jezov — film; 22.05 Nepremagljivi

venč in čufnami, na oben str
nehi Nadiže. Intervenujoli so za vs
dolo potovanje birokratske povor
nji, ki je gradila te nadušljive v
dovode. To je stara malo roma
tična zgodovina Beneske Slovenij
že precej desetletij. Bojimo se, d
bo mandata doba teh pokraj
skih in deželnih svetovalcev te
parlamentarnih poslancev in s
natorjev že prešla in da bo priš
tudi nova legislatura in da ta
šeče čez dobrih pet ali verjetn
že več let brizgnila zdrava pl
ninska vođa Beneske Slovenje

TRIBUNA, št. 6, št. 7. Ljubljana
19.11.1970 in 26.11.1970.

PRIRODA, CLOVEK IN ZDRAVJE
Mesečnik za poljudno zdravstvo
September 1970.

AUTONOMIE LOCALI. Periodico
della Lega regionale del Friuli
Venezia Giulia per le autonomie
e i poteri locali. Novembre 1970.

PREVIDI URADNEGA VESTNIKA
avtonomne dežele Furlanije-Julijske
krajine. Št. 36. 13. nov. 1970.

10,20 Vzpeckena glasba; 11,05 Medigra; 12,20 Haendel; 12,30 Simfonične skladbe; 14,15 Komorna glasba; 15,30 Lahka glasba — stereo.

SLOVENIJA

7,00, 8,00, 10,00, 12,00, 15,00, 17,00, 19,30 Poročja; 7,45 Informativna oddaja; 8,10 Glasbena matineja; 9,05 Pionirski tednik; 9,35 Vesela godala; 10,15 Pri vas doma; 12,10 Bach v česki izvedbi; 12,30 Kmetijski nasveti; 12,40 Na

JUG. TELEVIZIJA
20.00, 23.15 Poročila; 9.35 TV v
sol; 11.00 Splošna izobrazba: Fi-
zika; 11.30 Oddaja za prosvetne
delavce; 15.00 Moskva: Medna-
rodna drsna revija; 16.55 Po
domače z ansablom Ota Romo;
17.20 Ivanhoe — film; 17.45, 18.40
Državno prvenstvo v košarici
— Partizan; Zadar; 19.20 Na križišču
starih kultur; 20.35 Vaterpold —
Mladost; Partizan; 21.40 Graditelji
jezov — film; 22.05 Nepremagljivi

venč in čufnami, na oben str
nehi Nadiže. Intervenujoli so za vs
dolo potovanje birokratske povor
nji, ki je gradila te nadušljive v
dovode. To je stara malo roma
tična zgodovina Beneske Slovenij
že precej desetletij. Bojimo se, d
bo mandata doba teh pokrajaj
skih in deželnih svetovalcev te
parlamentarnih poslancev in s
natorjev že prešla in da bo priš
tudi nova legislatura in da ta
šeče čez dobrih pet ali verjetn
že več let brizgnila zdrava pl
ninska vođa Beneske Slovenje

TRIBUNA, št. 6, št. 7. Ljubljana
19.11.1970 in 26.11.1970.

PRIRODA, CLOVEK IN ZDRAVJE
Mesečnik za poljudno zdravstvo
September 1970.

AUTONOMIE LOCALI. Periodico
della Lega regionale del Friuli
Venezia Giulia per le autonomie
e i poteri locali. Novembre 1970.

PREVODI URADNEGA VESTNIKA
avtonomne dežele Furlanije-Julijske
krajine. Št. 36. 13. nov. 1970.

DOMAČI ŠPORT

DANES

Sobota, 19. decembra 1970

ODBOJKA

MOŠKA B LIGA

21.15 v Trstu, Ul. della Valle

Bor — Petrarca ***

MOŠKA C LIGA

21.15 v Gorici, Ul. Puccini

(Gallie) — Kras ***

Audaž — Kras ***

NOGOMET

NARAJAJNKA LIGA

15.00 v Štandrežu

Juventina — Ardita

JUTRI

Nedelja, 20. decembra 1970

NOGOMET

1. AMATERSKA LIGA

14.30 v Križu

Vesna A — Cerncaffé ***

2. AMATERSKA LIGA

14.30 v Nabrežini

Rosandra — Primorje A ***

3. AMATERSKA LIGA

14.30 v Padričah

Primorje — Vesna B ***

14.30 v Bazovici

Zarja — Primorje B ***

14.30 na Proseku

Olimpija — Breg ***

14.30 v Sovodnje

Sovodnje — S. Lorenzo ***

11.00 v Gorici, Ul. Baionotti

Audaž — Juventina ***

MLADINSKO PRVENSTVO

10.30 v Padričah

Gaja — Aurisina ***

10.30 v Štandrežu

Juventina — Piedimonte ***

KOŠARKA

MOŠKA D LIGA

17.30 v Trstu, Ul. della Valle

Bor — Don Bosco Rovigo ***

PRVENSTVO NARAJAJNIKOV

11.15 v Trstu, ulica

Don Bosco — Bor ***

11.00 na Opčinah, Prospekti Don

Polet — Servolana ***

PRVENSTVO NARAJAJNIC

09.30 v Trstu, Ul. Giannata

Calza Bloch A — Polet ***

ODBOJKA

PRVENSTVO MLADINEV

08.15 v Trstu, Ul. Zandonai

Nastopajo Bor, Kras in Gaja ***

TURNIR CRDA

10.00 v Trstu, Ul. Zandonai

Breg — CRDA B ***

ŽENSKI PRIJATELJSKI TURNIR

10.00 v Trstu, stadion «1. maj»

Nastopajo Poreč, Uljanik in Breg ***

POJUTRIŠNJEM

Ponedeljek, 21. decembra 1970

ODBOJKA

PRVENSTVO MLADINEV

20.30 na Opčinah

Gaja — Bor ***

TURNIR CRDA

20.30 v Trstu, Ul. Zandonai

Breg — ALPT (mladinci) ***

ODBOJKA

Bor ali Petrarca na vrhu lestvice po drevišnem odločilnem srečanju?

Zagotovljen je nastop Klavdija Veljaka - Dva avtobusa navijačev iz Padove

Drevo bomo v telovadnici v Ulici della Valle pričeli odločilni tekmi za prvo mesto na lestvici B lige med Borom in Petrarco iz Padove. Za to tekmo vlada veliko zanimanje tudi v Padovi. Iz tega mesta je prišla tudi prošnja za rezervacije vstopnic. Najavljena sta dva avtobusa navijačev, ki hočejo podpreti svojo ekipo v teh odločilnih trenutkih. Petrarca je do sedaj odpravila vse svoje nasprotnike z gladkim 3:0. Padovska ekipa se je namreč letos močno ojačila in je poklicala v svoje vrste večje število odličnih igralcev, ki so pred nekaj leti nastopali tudi za državno reprezentanco. Močna ekipa iz Padove do torej odločala o nadaljnji prvenstveni poti Bora, tistega Bora, ki je začel prvenstvo le s ciljem ostanka v ligi, a se je kasneje izkazalo, da je klub odločilno Klavdija Veljaka šesterka zaigrala zelo dobro in koristno ter bo še neprimerno stopila na polje proti najmočnejšim iz te skupine. Vsem igralcem, ki so do sedaj branili Borove barve, gre vsa pohvala za potrpečljivost.

Danes zvečer pa bo ponovno nastopil v šesterki tudi Klavdij Veljak, ki bo tako močno ojačil slovensko ekipo. Z njim lahko Bor upa tudi na zmago. Borovce smo obiskali na treningu in izrazili so vsi zelo optimistično. Ta gotovost v svoje sposobnosti je dober znak in prepričanje, da bodo nočjo izstisili vse svoje sile in omogočili, da jih bomo pozdravili kot zmagovalce.

Na žalost pa ni ves tečen treniral Uršič. Tega igralca, ki je zadnje čase bil — za Sergijem Veljakom — glavna udarna moč Borove šesterke, je priklenila gripa na posteljo. Njegova prisotnost na današnji tekmi ni gotova. Upajmo, da se bo vseeno predstavil na igrišču in bo tudi on pripomogel k uspehu Bora.

Veliko število navijačev gostuje če ekipe mora našo občinstvo nadkriti, tako da bodo borovci zaigrali v resnem okolju. Zanimanje je veliko in pričakuje se, da bodo drevo prostori telovadnice natrpani ter bomo ponovno slišali bodrilno geslo: «Plavi, plavi...». To bo torej zelo važna tekma, ki bo odločala o celotnem trudu. Zato re, sme manjkati noben navijač vsake Bora, ki brez dvoma zasluži vsa podpora.

NOGOMET NA GORIŠKEM

Jutri Sovodnje na domačem igrišču proti S. Lorenzu

Po nedeljskem porazu morajo sovođenski nogometaši nujno popraviti svoj položaj na lestvici. Kljub krizi, ki je v zadnjih dneh zajela «bela-modre», bodo ti v nedeljo verjetno zmagali, saj utrjuje na domačem igrišču. Seveda če bodo navijači prihiteli v polnem številu na igrišče in spodbujali svoje ljubljence, ki so prav v tej krizi naj bolj potrebni razumevanja.

Za jutri je trener sklical naslednje igralce: Tomasin, Mozetič, Malič, Florenčin S., Balistič, Černe, Gruđen, Dužman, Marson, Tomšič E., Florenčin P., Tomšič L., Kuzmin.

VATERPOLO

Partizan in Mladost zmagala v prvi tekmi

BEOGRAD, 18. — Drevo so odigrali prvi dve tekmi finalnega dela evropskega prvenstva v vaterpolu, ki si ga je udeležujejo štiri ekipe, in sicer zagrebška Mladost, ki je laniški prvak, beogradska Partizan, moskovski Dinamo in ekipa Stockholma.

V prvi tekmi je Partizan premagal Stockholma 7:2, v drugi pa je

Mladost s težavo premagala Dinamo 3:2.

Jutri bosta na sporedu tekmi med Mladostjo in Partizanom ter med Dinamom in Stockholmom.

HOKEJ NA LEDU

HELSINKI, 18. — V mednarodni tekmi v hokeju na ledu je Finska premagala Švedsko s tesnim izidom 5:4.

MLADINSKA ODBOJKA

Tri naše ekipe v boju za točke

V nadaljevanju mladinskega mestnega odbojcarskega prvenstva bo mlada šesterka Gaje zaposlena jutri in v ponedeljek. Gajeve, ki so

do sedaj dosegli eno zmago, doživeli pa so en poraz, čaka težka naloga: v prvem srečanju se bodo spoprijeli s Krasom, medtem ko bodo v ponedeljek igrali proti Boru.

Gajeveci so v prvem srečanju prvenstva klonili proti šesterki CRDA z 0:2. V tej tekmi pa niso pokazali tega, kar zares veljajo, kajti nastopili so prvič in so bili zato neizkušeni. Že v drugi tekmi proti Sokolu so si močno opomogli in so odpravili svoje nasprotnike z 2:0.

SPORED SREČANJ

Jutri: v telovadnici Zandonai ob 8.15 Edera — Bor ob 9.15 Gaja — Kras ob 10.15 CRDA — Kras

V ponedeljek: na Opčinah ob 20.30 Gaja — Bor

h. i.

V MOŠKI ODBOJCARSKI C LIGI

Kras danes v Gorici proti moštvu Audaža

Zgoničani bodo tudi drevo nastopili z okrnjeno ekipo

Po zmagovitnem sobotnem srečanju pred lastnim občinstvom ima sedaj Kras pred seboj dokaj težko nalogo. Predstavniki zgoniške občine gostujejo na hredu v Gorici, kjer se bodo pomerili s šesterko Audaža. Po praznikih pa imajo «belorode» na sporedu drugo zaporedno gostovanje, in sicer v Bergamu. Ti dve tekmi bosta pretežno pokazali, kakšne možnosti ima Kras, da se v letošnjem prvenstvu uvrsti na eno izmed prvih mest. Kot se je jasno izkazalo že v prvem kolu, so gostovanje zelo problematična, saj morajo igralci računati z neznanimi telovadnicami in ekipami. Bistvene važnosti je velikost telovadnice: Kras namreč naravno igra v zelo tesnih prostorih (stadion «1. maj»), ko pa so se igralci znašli v razkošni športni palači v Padovi, so dobesedno izgubili čut orientacije in posledice so nam že dobro znane.

Drevošni Krasov nasprotnik nastopa že vrsto let v odbojcarski C ligi in si je torej nabral v tem času mnogo izkušenj, kar je včasih odločilnega pomena. Vendar pa za

Kras (če ne zaide ponovno v črni dan) bi ne smel biti noben nasprotnik nepremagljiv. In to se posebno sedaj, ko si je šesterka dobro opomogla po porazu v uvodnem kolu, kar je «belorode» naučila, da ne smejo podcenjevati nobenega izmed svojih nasprotnikov.

Na žalost bo tudi drevo Kras nastopil z okrnjeno postavo, kar Guštin in M. Budin še nista popolnoma prebolela od zadoblenih poškodb. Kljub temu ni Kras preveč izgubil na udarni moči, ker so prav v tem obdobju zablesteli nekateri igralci, med katerimi naj omenimo Edjo Skirka, ki je ob mreži zelo učinkovit. Tekma z Audažom je bistvene važnosti in bo pokazala, če se bo Kras boril za prva mesta ali pa za obstanek v ligi.

Tekma Audaž-Kras bo drevo v Gorici v telovadnici tehniškega zavoda G. Gallie v Ul. Puccini s pričetkom ob 21.15.

—bs—

ODBOJKA

Zadnji tekmi za Brežane pred začetkom prvenstva

Dolinski fantje upajo na prvi dve točki

V predprvenstvenem turnirju, ki ga organizira društvo CRDA čaka ekipo Brega še zadnji dve tekmi. Ena bo moštvo dolinskih predstavnikov igralo v nedeljo proti CRDA B, v ponedeljek pa v zadnji tekmi ravno s prvovrščnim ALPT (ml.). Tako se bosta ravno v zaključni tekmi srečali ekipo, ki sta na prvem oziroma zadnjem mestu na lestvici.

V nedeljo bodo Brežani imeli proti ekipi CRDA zadnjo priložnost za osvoboditev vsaj dveh točk na tem turnirju, ki je bil za slovenske predstavnike tako poln zelenkobe in razočaranj. S tem ne mislimo izrecno tekmi samih, pač pa v glavnem na izredno slabe pogoje, v katerih so se nahajali od vsega začetka do nedavnega, zaradi pomanjkanja telovadnice in torej ustreznih treningov. Od vsega začetka jim je zmanjkalo torej osnov, na katerih bi gradili igro in dopolnjevali izkušnje, ki si jih odbojkar pridobiva na tekмах. Nič čudnega

h. i.

h. i.

V MOŠKI B LIGI

NOGOMET

MLADINSKO PRVENSTVO

Jutri proti Aurisini Gaja za prvo mesto

Padričarji bodo nastopili z okrnjeno postavo

Jutri čaka mladinsko enajsterico Gaje izredno važna tekma, ki bo morda odločala, če bodo gajeveci vstopili v finalni del tega mladinskega prvenstva ali ne. Nedeljski spoprijel proti Triestini je namreč skvalil vse načrte našim nogometašem, ki so od nedelje do nedelje pričrtili zmagovalni in so bili na zelo dobri poti za osvojitve končnega drugega mesta.

Tekma proti Triestini je bila zares poglavje zase. Gajeveci so bili boljši od svojih nasprotnikov: odločnejši so bili v obrambi, učinkovitejši v napadu. Dva spodrsalja vratarja Kanteja in tekme je bilo konec. Moštvo se je vznemirilo, igralci niso mogli zbrano igrati, kot namečejo pa še dve izključitvi, ki bosta znatno oškodovali ekipo v jutrišnji odločilni tekmi. V vrstah Gaje ne bosta namreč nastopila Sosić in Radešić zaradi izključitve. Poleg tega pa se ekipa ni mogla najbolje pripraviti za jutrišnje srečanje. Megla in mraz sta znatno ovirali priprave naših nogometašev, ki pa bodo dali vse od sebe, da se bodo odločili za poraz, ki so ga doživeli v prvem delu prvenstva proti Aurisini. Tokrat bodo gajeveci nastopili na domačem tleh, in sicer ob 10.30, kar bo nedvomno spodbudilo, da bodo pošteno igrali in nesebično igrali. Za jutrišnje tekmo bodo gajeveci nastopili z naslednjo verjetno postavo: Kante; Metlika, Marc; Vrše, Strančak, Gojka; Čuk, Darko Grčić, Di Leonardo, Iztok in Janko Grčić, 12. Sergij Grčić, 13. Sinico, Križanič.

Zadnji kolu predstavlja precejšnje presenečenje neodločen izid med Edero in Aurisino. Če pa se, da so Nabrežinci zaigrali brez standardnih igralcev, ker so praktično gotovi za vstop v finalni del prvenstva.

Nedeljski izidi:

Triestina — Gaja 2:1

Edera — Aurisina 0:0

Audaž — Union 1:0

G. Viani — Rosandra 2:0

LESTVICA

Aurisina 11 9 2 0 30 6 20

Gaja 12 6 3 3 19 8 15

G. Viani 11 6 3 2 24 7 15

Triestina 11 5 4 2 22 8 14

S. Giovanni 10 5 3 2 21 15 13

Edera 11 3 1 7 10 22 7

Audaž 12 3 1 8 15 29 7

Union 13 3 1 9 7 38 7

Rosandra 11 1 2 8 11 25 4

Don Bosco Capitan Pipa Rovigo bo za borovce precej važna. Prvič, kar bodo igrali proti neposrednemu nasprotniku za višja mesta: drugič, ker morajo naši igralci zmagati na domačem tleh, če hočejo ohraniti dobro uvrstitev na lestvici: tretjič, ker bodo igrali protiakovnostnemu nasprotniku, ki se odlikuje zlasti v napadu.

Da bi se «plavi» za to srečanje vestno pripravili, so v tem tednu odigrali dve trening tekmi proti Italdisiru in Cianocoloriju. Borovci niso zadovoljili in upamo le, da bo veljal rek: «Slab trening, dobra tekma». Še vedno je «najbolje» razpoložen v vrstah Bora Silvan Ambrožič, ki je bil za «močno» ekipo Cianocolori skoraj nezadržan.

Borova postava: 5 Zavadič, 6 Sancer, 7 Fabjan, 8 Rudes, 9 Lakočič, 10 Starc, 11 Škerlj, 12 Sirk, 13 Ambrožič, 16. Pertot.

Tekma Bor: Don Bosco Rovigo bo jutri, ob 17.30 v telovadnici Ul. della Valle.

TURNIR CRDA

Jutrišnje kolo:

Thiene — San Donà, Bor — Don Bosco RO (17.30), Zucchini — Italcantieri, Pro Pace PD — Silopast, Dukcevic — Castelfranco, Treviso — Friulana.

PRVENSTVO NARAJAJNIKOV

Po težkih tekmah, ki sta ju odigrali naši peterki prejšnje nedelje v prvenstvu narajajnikov, bosta jutri Polet in Bor zaposlena proti Servolani, oziroma proti Don Boscu.

Poletovci bodo igrali na domačem tleh proti Servolani, in sicer ob 11. uri. Naloga «oranžnih» ne bo prav težka, kajti Servolana je še vedno na zadnjem mestu brez točk. Sicer pa bi lahko poletovce vsako podcenjevanje drago stalo in zato se bodo morali že od vsega začetka močno potruditi, da bodo takoj strli odpor Skedenjev. Poletova postava: Sosić, Daneu, Gantar, Kraus, Guštin, Dolenc, Košta, Jugočič, Starc.

Borovci bodo na tujih tleh igrali proti Don Boscu, in sicer ob 11.15 na igrišču Ulice dell'Istria. Don

h. i.

h. i.

h. i.

h. i.

h. i.

h. i.

h. i.

h. i.

h. i.

h. i.

h. i.

ŠPORT NA DRUGI STRANI MEJE

Na Goriškem več skrbi za nogometni naraščaj

Po jesenskem delu občinskega nogometnega prvenstva Novogorice, je tekmovalna lestvica naslednja:

NK Nova Gorica II A 5 24:2 10

NK Nova Gorica I B 5 14:6 7

Osnovna šola Sempeter 5 6:9 5

NK Adria - Miren 5 10:10 4

Osnovna šola Solkan 5 4:13 3

Osnovna šola N. Gorica 5 3:21 1

Iz lestvice je razvidno, da je druga ekipa pionirjev NK Nova Gorica, razred zase. Dosegla je same zmage ter veliko razliko v golih. Tudi prva ekipa (mlajši pionirji) Nove Gorice je dosegla kar drugo mesto s pozitivno razliko v golih. Zanimivo je, da je osnovna šola Sempeter prepričana precej sama sebi, toda zaradi talentiranih pionirjev prehiteva ekipo organiziranega nogometnega kluba Adrije iz Mirna. Razen prve in zadnje ekipe na lestvici, so ostale precej izenačene, kar zagotavlja, da bo nadaljevanje spomladi zelo zanimivo, ko se bo sio

za končno uvrstitev v občinski ligi in nato še med občinami Nova Gorica, Ajdovščina, Tolmin ter Idrija za pionirskega prvega nogometnega podzveze Nova Gorica.

Na žalost pa razen v občini Nova Gorica letos v jesenskem delu ni bilo v ostalih občinah Goriške kakega rednega organiziranega pionirskega tekmovalja, pač pa le priložnostno. Nogometni klubi iz Vipave, Idrije, Ajdovščine in Tolmina tako prikrajšajo pionirje in imajo klubi s tem škodo, ker tako vzgajajo premalo mladincev. Zaradi tega NK Tolmin, ki je v jesenskem delu s člani pristal odlično kar na 2. mestu v ZCNL, ne more formativno pomanjkljivega dela s pionirji. V naštetih občinah bi morala tudi tamkajšnja občinska zveza za telesno kulturo skrbeti za pionirski nogomet enako, kot za ostale športne panoge. Znanje je namreč, da našeti klubi smejo nastopati s člani v določeni ligi le, če tekmujejo redno tudi s pionirji, oziroma mladinci. Ti klubi bi morali vsekakor spomladaj nadoknaditi, kar so letos jeseni zamudili s pionirji.

Zaželeno bi bilo, da bi na Goriškem pionirji v nogometu tekmovali celo med občinami. Potrebno pa je poveljati vsaj po vseh občinah, da bi mogli govoriti o množičnosti, iz katere bi črpali tudi kvalitativne igralce za višje kategorije. Nogometna zveza Nova Gorica in zveza za telesno kulturo iz vseh štirih občin Goriške, naj bi s posebnim akcijskim programom skušale prodreti v osemletke, da bi tam sprejeli vsaj mali nogomet v učni načrt, kakor je že to v ostalih športih. Višji razredi osemletki bi tekmovali med seboj in tako bi dobili prava šola, ki bi se nato pomerila s prvakom ostalih osemletkov v občini. Šele takrat bi mogli govoriti o množičnem vključevanju pionirjev v nogometni šport.

Ce pogledamo še mladinski nogomet za jesen 1970 na Goriškem, potem prvenstvena lestvica izgleda takole:

Nova Gorica 5 5 0 0 20 4 10

Adria - Miren 5 4 0 1 17 6 8

Primorje - Ajd. 5 2 0 3 9 12 4

Rudar - Idrija 5 2 0 3 6 10 4

Vipava 5 2 0 3 8 13 4

Tolmin 5 0 0 5 0 15 0

Po jesenskih dosežkih sočedi bo spomladaj 1971 prva zanimiva borba med NK Nova Gorica in NK Adria za prvega nogometnega podzveze in tudi 3. mesto je še odprto za Ajdovščino, Idrijo in Vipavo. Vsekakor pa je potrebno poudariti, da med mladinskimi ekipami ne bi smeli nastopati prestari in ne premalid igralci, kar se je dogajalo to jesen. Nogometna zveza v Novi Gorici bo v bodoče morala bolj strogo nastopati. Gre za to, da se vzgoji čimveč mladih mladincev, ki bi uspešno nastopali pozneje v članski ekipi, da bi tako odpravili čuženje igralci. Sploh pa je v podzveznem nogometnem mladinskem prvenstvu še vedno le 6 ekip, toda do sedaj so bile cele samo 4 ekipe.

Z nekoliko volje in truda bi se dalo vsaj v centru Goriške, v sami Novi Gorici, organizirati ceneno občinsko prvenstvo mladincev srednjih in strokovnih šol. Nogometni strokovnjaki pa bi morali priložnosti takemu tekmovalju, kajti le takrat klubova vodstva ne bodo trepetala pred izpadom v nižjo ligo, če bodo imeli dovolj in dobrih mladincev za lasten kader. Merodajni naj bi razmislili o predlogih, tako za pionirje kot za mladince, za množično vključevanje v nogomet, posebej še potom šolskih športnih društev, ki bi ne smela več stati ob strani.

Varl R.

A skupina C lige

Triestina-Padova v sredo 23. decembra

Tekmo med Triestino in Padovo, ki so jo v nedeljo zaradi megle prekinili bodo odigrali v sredo, 23. decembra. Prav tako bodo v sredo odigrali tekmo Sottomarina — Derthona.

SPDT organizira v nedeljo, 20. decembra odpadeta tečaj in izlet v Trbiž zaradi pomanjkanja snega. Začetek tečaja bo v nedeljo, 10. januarja 1971. Prosimo tečajnike, ki še niso poravnali vpisnine, da to storijo pred božičem. Izletniki in spremljevalci tečajnikov naj se vpišejo pred božičem, ker sicer ne moremo zagotoviti prostora sedeža v avtobusu.

SPDT organizira v nedeljo, 20. decembra 7. MLADINSKI TRENING V BAZOVICI

Na sporedu bo telovadba in tekmovalna, Zbirališče ob 9.15 na zemljišču SPDT (poleg nogometnega igrišča).

Avtobus za Bazovico odpelje ob 8.30 z Oberdanovo tega.

h. i.

h. i.

h. i.

h. i.

h. i.

h. i.

h. i.

h. i.

h. i.

h. i.

OB RESOLUCIJI IZSELJENCEV

Vojaške služnosti v Beneški Sloveniji in ekonomski razvoj zanemarjenih dolin

Vojaške služnosti ne dovoljujejo, da bi ljudje redno kosili travo ali obrezovali drevesa - Zaradi vojaških vajčasih za nekaj ur izpraznijo vas

Pred nekaj tedni smo objavili v celoti tekst resolucije, ki so jo sestavili predstavniki izseljenskih organizacij in društev, ki so se prav za to sestali v nekem lausanskem hotelu. Šlo je izključno za predložitve organizacij, katerih člani so Furlani ali Benečani, torej izseljenci iz dežele Furlanije - Julijske krajine. Tekst resolucije, ki je izšel iz tiskarne, pa je bil vendarle živahno razpravljan, saj so se navzoči ustavili ob vsaki točki, da bi črtili vsako besedo, ki se jim je zdelo odvratno, in pretehtali vsak stavek, se sedaj tiska v neki vidniški tiskarni, tako v italijanski kot v slovenski. Vsa društva in organizacije so namreč priznala, da je to prvi korak do priznanja slovenske manjšine v vidniški pokrajini: šesta točka resolucije zahteva namreč rešitev etničnih in socialno - gospodarskih problemov slovenske manjšine v vidniški pokrajini, kateri se morajo priznati vse pravice narodne manjšine. Slovenska manjšina ima torej pravico, da predloži resolucijo v svojem materinem jeziku.

Izseljenci bodo med božičnimi počitnicami, ko se vsak vrne vsaj za nekaj dni k domačemu ognjaku, kjer ima še starejša starša, ali celo ženo in otroke, začeli zbirati podpise za resolucijo, ki jo bodo nato skupaj s furlanskimi organizacijami in društvi poslali deželnemu odboru in v svet. Dežela bi morala poskušati za rešitev nekaterih problemov, ostale zahteve pa bi morala posredovati državi. Ždi se nam potrebuje, da bi se še nekoliko ustavili pri posameznih točkah resolucije in pri govorih, ki sta ju za shod v Lausacnu pripravila tajnik Društva slovenskih izseljencev Din del Medico in predsednik sekcije v Wencholetu Giovanni Sinico. Del Medico je skušal zajeti celotno problematiko beneških dolin in poudariti še enkrat, katere so najbolj kočljive in še očešene vprašanja ter kaj so oblasti za rešitev teh problemov naredile, ali bolje niso naredile. Govoril je o izseljenstvu in asimilaciji, ki je logična posledica izseljstva, o možnosti turističnega razvoja beneških dolin, o poučevanju slovensčine v beneških šolah, o slovenski toponomastiki in o vojaških služnostih, o finančni pomoči, ki bi jo morala posredovati država za razvoj teh dolin in cele Furlanije.

Sinico je začel z opisom delovanja društva. Nekaj več besed pa je posvetil vojaškim služnostim in

revščini, ki teži nad furlanskimi ravninami in beneškimi dolinami. Spomnil je navzoče, da je Italija, kljub gospodarskemu razvoju zadnjih desetletij, na 13. mestu med evropskimi državami. Bogatejša države so Avstrija, Belgija, Danska, Finska, Francija, obe Nemčiji, Anglija, Norveška, Holandska, Švedska in Švica. Prešel je nato na po-prečni dohodek v Italiji. Leta 1968 je v Italiji znašal letni povprečni dohodek za vsako osebo 793.775 lir, v vidniški pokrajini doseže komaj 200.000 lir, v Beneški Sloveniji pa rade celo na 72.000. Ne gre torej samo za najnižji povprečni dohodek v Italiji, temveč tudi v Evropi. Govori se zelo pogosto o italijanskih južnih deželah in pokrajinah. Oblasti so žrtvovale že nešteto milijonov in milijard za južne dežele, niso pa se začele reševati problema tistih pokrajin, kjer je povprečni dohodek še nižji.

Govornik je nato poudaril, kako vojaške služnosti onemogočajo, da bi se v Furlaniji ali Benečiji ustvarjal privlatni kapital. Zelo pogosto se zgodi, da so državne ali deželne ceste za več ur dnevno prekinjene zaradi vojaških vaj. Državne in deželne ceste so običajno tiste, ki peljejo proti meji z Jugoslavijo. Vsi poznajo ta problem, vendar krajevne oblasti se do sedaj še niso zganile. Sinico se je nato ustavil pri drugem primeru, ko je neposredno poškodovana družina, katere edino bogastvo je neka hišica. Gospodarijo si so skušali pomagati na ta način, da so hišico dajali v najem za »week-end«. O krog poslopja je tudi nekaj hektarjev zemlje, ki so jo mislili gospodarijo pridno obdelovati. Godi pa se, da družina ne more do hišice, kadar se ji zljubi, tudi ne more kositi trave ali orati, kadar je to potrebno. Zaradi vojaških služnosti je namreč pristop do hišice in na travnike dovoljen samo ob vnaprejšnjem dovoljenju, kar seveda hudo onemogoča vsako delo. Zgodi se tudi — in precej pogosto, kakor si marsikdo predstavlja — da nekoga dne za nekaj ur izpraznijo vas: vzrok so vojaške vaje. Zemljišča so tudi posejana z nepočeni mi bombami.

Izseljenci so se v mnogih letih življenja v tujini, ko so spoznali navade in zakone drugih držav, odvadili joka, sedaj zahtevajo in njihove zahteve so našle odziv tudi med drugimi izseljenci, ki Benečane razumejo in jih podpirajo. Z

zdrženimi močmi bodo lahko emigranti prisilili tudi odgovorne oblasti, da bodo primerno ukrepale.

CIUDAD DE GUATEMALA, 18. — Neznanec so ugrabili enega izmed najbolj bogatih in najvidnejših prebivalcev mesta Guatemala: Roberta Gabriela. Družini so sporočili, da ga bodo izpustili, če bo plačala 300 tisoč dolarjev.

Preteklo leto so se ugrabili Robertova brata Josea Gabriela, za izpustitev katerega je družina plačala 150 tisoč dolarjev.

MED SILOVITIM POŽAROM V IRANSKI RAFINERII

23 delavcev in 1 tuji tehnik izgubili življenje v plamenih

TEHERAN, 18. — V rafineriji Bida Bolanda v južnem predelu Irana je izbruhnil silovit požar, ki je terjal 24 smrtnih žrtev.

Rafinerija je nedelež od petrolejskega polja pri Aghariju. Ob tu pošiljajo po plinovodu, ki je dolg nad 1.000 km, naravnih plin v Sovjetsko zvezo, kamor dovajajo 16 milijonov kubičnih metrov dnevno. Dovajanje plina ni zabeležilo nobene zastoje.

Škoda na čistilnih napravah ni velika, pač pa je v plamenih našlo smrt 23 delavcev in en ameriški tehnik.

Primorski pravniki za zaščito pravic Slovencev v Italiji

Primorski pravniki iz območja občine Ajdovščina, Nova Gorica in Tolmin, zbrani na občnem zboru DRUŠTVA PRAVNIKOV v Tolminu dne 11. decembra 1970, dajejo slovenski in jugoslovanski javnosti na znanje naslednje

izjavo:

»Z globokim obžalovanjem in ogorčenjem ugotavljamo, da so dne 8. decembra 1970 v Trstu neofašistične skupine ob pastirskem nadzoru policijskih sil brez kakršnega koli povoda napadle pripadnike slovenske etnične skupine in se znašale nad avtomobili z jugoslovanskimi registrskimi tablicami ob izvalnem prepevanju in razkazovanju napisov fašistično tredenistične vsebine.

Poudarjamo, da gre pri tem za očitno kršitev določb deklaracije o človekovih pravicah, ki jo je sprejela Organizacija združenih narodov, katere članica je tudi Italija.

Prepričani smo, da bo znala napredna demokratska italijanska javnost sama obravnati s takimi in podobnimi izpadi nasproti pripadnikom slovenske skupnosti v Italiji.

Istočasno pa poudarjamo, da Slovencem v matični državi ne more biti vseeno, kako žive njihovi bratje v sosednjih državah, pa najsi bo to v Italiji ali kje drugje. Italijanska ustava, ki je ena najdemokratskejših na svetu, in poseben statut londonskega sporazuma, v katerem so našteje pravice, ki bi jih morali Slovenci uživati na Trškem in manjšine sicer v Italiji, obvezujeta Republiko Italijo, da zagotavlja in brani pravice, ki Slovencem po teh dokumentih grejo.

Jugoslavija ne glede na svoje mednarodne obveznosti skrbi, da uživajo pripadniki italijanske narodnosti na njenih tleh vse pravice, ki jim po njeni ustavi

PO UGRABITVI ŠVICARSKEGA POSLANIKA BUCHERJA

Brazilska vlada prejela uradni seznam 70 jetnikov

Pogajanja s Čilom in Alžirijo za sprejem izpuščenih jetnikov - Gverilci zagotovili izpustitev Bucherja takoj po odhodu jetnikov iz Brazilije

RIO DE JANEIRO, 18. — Vse kaže, da se naglo bliža izpustitev švicarskega poslanika Giovannija Bucherja, ki so ga gverilci ugrabili pred desetimi dnevi.

Brazilske oblasti so danes prejeli seznam 70 jetnikov, ki jih morajo izpustiti. Da je seznam pristen, jamčijo trije Bucherjevi podpisani. Seznamu so ugrabitelji priložili tudi pismo, v katerem izjavljajo in zagotavljajo, da bodo takoj po zpusitvi in odhodu iz Brazilije 70 političnih jetnikov izpustili ugrabljenega poslanika. V seznamu, ki so ga gverilci

poslali oblastem, je tudi ime švicarskega študenta Jeana Marca von der Weida.

Iz zanesljivih virov je danes prišla vest, da je brazilska vlada že v ponedeljek stopila v stik s čilsko, alžirsko in mehiško vlado, katere je »načelno« vprašala, če so pripravljene sprejeti izpuščene jetnike. Mehika je »prorajno« zavrnila, Čile in Alžirija pa sta izjavila, da sta »načelno« pripravljena sprejeti jetnike. Mehika ni utemeljila svoje odločitve, zdi se pa, da je postavljala Alžirija pogoje, naj Brazilija uradno in javno zaprosi za sprejem jetnikov. Tega pogoja verjetno sedaj ni več, ker je vest objavil list »Journal de Brasilia«, kar naj bi bilo enakovredno javni prošnji.

V JUZNI KOREJI 326 smrtnih žrtev brodoloma trajekta

SEUL, 18. — Pri brodolomu južnokorejskega trajekta »Nam-Young-Ho«, ki se je med vožnjo od Chedjuda proti Pusanu 15. decembra potopil, je po uradnih podatkih našlo smrt 326 oseb, medtem ko se je jih je rešilo samo 12.

Zaključek zasedanja mešane komisije v Ženevi

ŽENEVA, 18. — Italijansko-švicarska komisija, ki se je 14. t.m. sestala v Ženevi, da bi razpravljala o najbolj perečih problemih izseljstva, se je danes razšla, ne da bi kaj sklenila. Med tiskovno konferenco je načelnik italijanske delegacije poslanec Alberto Bemporad izrazil vse svoje nezadovoljstvo ob neopravljenem delu. Približno isto mnenje so izrazili tudi predstavniki treh sindikatov CGIL, CISL in UIL, ki so bili navzoči med zasedanjem komisije. Izjavili so točnejše, da jim ni sprejela nobenega sklepa kljub temu, da je italijanska delegacija predlagala vrsto rešitev. Po mnenju sindikatov, bi morala italijanska oblast takoj podrobno analizirati vse odnose do Švice in tudi prekiniti pogajanja za vstop te v EGS. Vsi trije sindikati so vsekakor sklenili pripraviti konkretne predloge za novo sindikalno akcijo, pri osnutku katere naj bi sodelovali tudi sami predstavniki izseljenskih organizacij.

VSE NAPRAVE BREZHIBNO DELUJEJO

«Lunohod» nam bo pomagal odkriti bodočnost vesolja

Vozilo je prebredlo globeli in se izogibalo kamenja

MOSKVA, 18. — Po dveh dneh mirovanja je »Lunohod 1« prejšnjo noč po telekomunikacijskih zvezah z Zemljo, ki so trajale 3 ure in 41 minut, ponovno prevozil nadaljnjih 197 m. Tako je Luninov vozilo prevozilo, od 17. novembra, ko ga je »Luna 17« položila na površino satelita Zemlje, več kot kilometer in sicer točno 1.022 metrov.

Agencija »Tass« javlja v kratkem poročilu, ki so ga objavili danes popoldne, da je »Lunohod« prebredel globeli in se izogibal kamenju. Vozilo se je nato ustavilo in oddajalo na Zemljo televizijske slike še ne raziskovanega področja Lune.

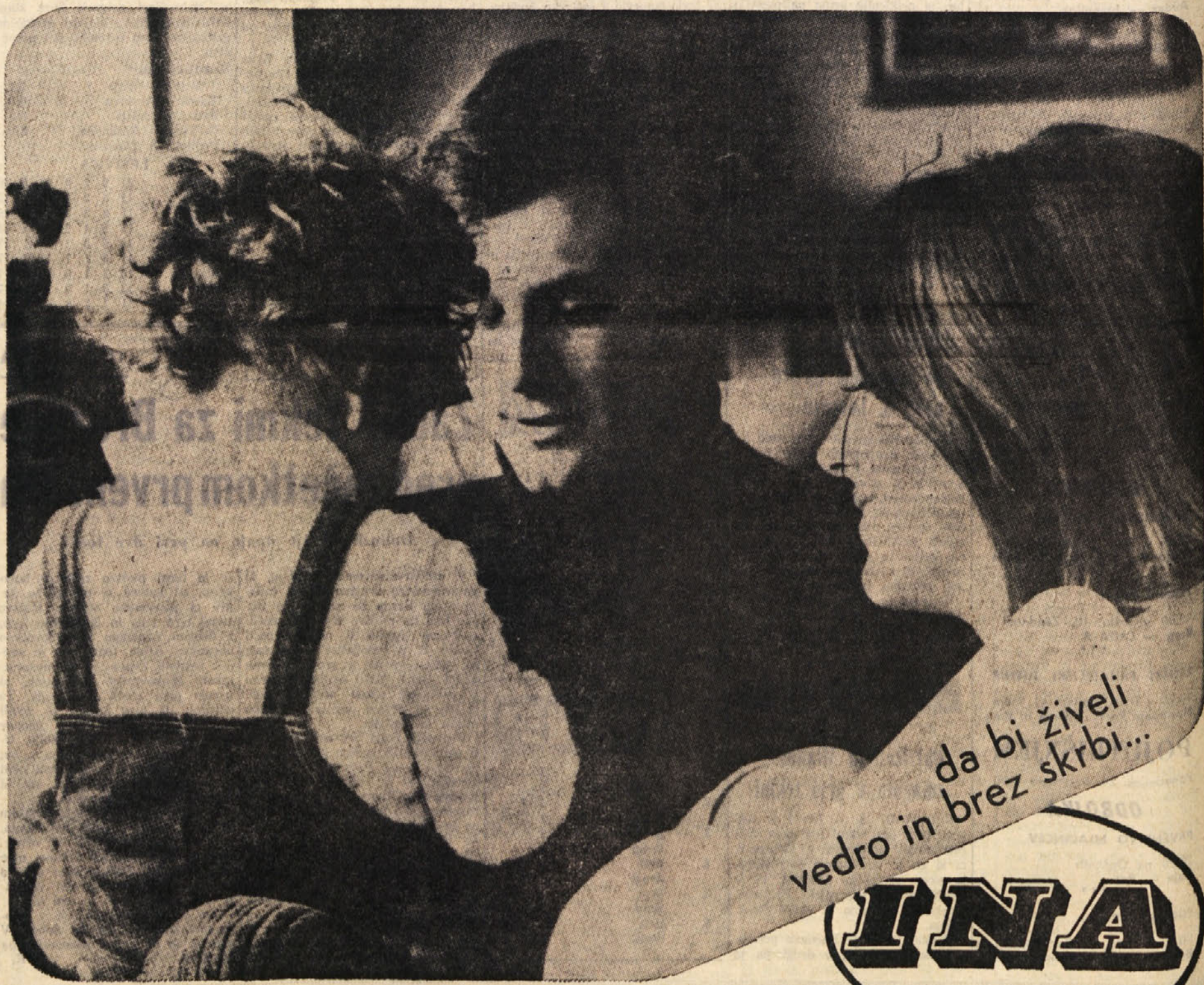
Ceprav je Lunino vozilo tri dni mirovalo, so v njegovi notranjosti vse znanstvene naprave redno delovale. V oddelku, kjer so naprave, se temperatura giblje okoli 21 stopinj, pritiska pa je 780 mm.

O »Lunohodu« nocoj pišejo tudi »Izvestija«, ki objavljajo nekaj zanimivih podatkov. Na Luni je jasen dan in sonce neusmiljeno pripeka in greje avtomatično vozilo. Temperatura nekaterih kolev, piše glasilo sovjetske vlade, je dosegla 100 stopinj, medtem se je pokrov sončnih baterij segrel do 140 stopinj. Lunohod se premika po plastu lave, ki je pokrita s tanko plastjo prahu. Sledovi, ki so jih

kolesa pustila, so globoki komaj 2 cm. Skala, po kateri se premika vozilo, je podobna bazaltu in je po mnenju izvedencev stara tri milijone let. Na Zemlji, dodaja dnevnik, tako starih skal je težko najti in če jih odkrijejo, je opaziti na njih velike spremembe. »Lunohod« torej vozi po »spretelosti našega in drugih planetov sončnega sistema«.

Potovanje »Lunohoda«, trdijo »Izvestija«, bo mogoče pripomožiti odkriti bodočnost vesolja: teleskop na žarke X je že proučil 15 sektorjev neba, s čimer so ugotovili, da je gostota izžarjevanja praktično povsod enaka, kar pomeni, pripominja dnevnik, da žarke X povzročajo intergalaktični plin segret na tisoče stopinj. Če hočemo poznati bodočnost vesolja, je treba najprej na podlagi zbranih podatkov ugotoviti gostoto intergalaktične plina. Če je ta »zaključuje« »Izvestija« komentar, »manjša od nekega kritičnega obsega, tedaj se bo vesolje večno razvijalo, če pa je večja, tedaj se bo čez 10 ali 20 milijard let začel obratni proces »stisnjanja« vesolja.«

NEW YORK, 18. — Umrl je znani ameriški pisatelj Oskar Lewis. Star je bil 55 let. Njegovo najbolj znano delo — pravi ameriški »best seller« — je »Sanchezovi sinovi«.



da bi živeli vedro in brez skrbi...

INA

vedrost, bogastvo družine

Kdor je vedro razpoložen, bolj ceni življenje in svojo vedrost posreduje tistim, s katerimi živi.
Bodite tudi vi vedro razpoloženi in nosilci vedrega razpoloženja. Če hočemo biti vedri, mora v družini vladati soglasje, vsaj drobec blagostanja in veliko vere v prihodnost.
Prihodnost, ki jo zagotavlja polica INA.
Seveda, pravilna polica!
Naša polica »po meri« za družinskega očeta — »Mešana« polica, ki jamči:
— vam kapital, ki se more dvigniti v trenutku, ki ga sami določite,
— da vam omogoči, da vedro prebijate zrela leta;
— vašim dragim pa takojšnjo izterjatev istega kapitala, kolikor bi se nepričakovano znašli brez vsake pomoči.
Za vas in za njih torej varen jutrišnji dan.
Življenjsko zavarovanje je edino sredstvo, ki omogoča, da s sebi primernimi sredstvi, dokončno odstranimo sleherno skrb v zvezi z gmojnimi težavami v življenju.
Z življenjskim zavarovanjem se doseže to, česar navadno varčevanje ne more dati; v primeru predvidene potrebe, namreč razpolaganje s precejšnjim kapitalom, pe čeprav se je vplačala je manjša vsota.
Zavarujte se in živite vedro življenje: za vašo vedrostjo smo mi, INA.

ISTITUTO NAZIONALE DELLE ASSICURAZIONI

VPRAŠANJA IN ODGOVORI

PREJEMANJE POKOJNINE ZA DELO V INOZEMSTVU

Ponovno se nam je oglasil čitatelj Tomaž Cuder iz Rablja, upokojeni rudar, ki nam zastavlja perede vprašanje v zvezi z delom v inozemstvu in prejema odgovarjajoče pokojnine za to delo. Ta problem smo že večkrat obravnavali in smo na žalost morali vedno ugotoviti, kako dolg je postopek, preden se upokojencu izplača celotna pokojnina za delo doma in na tujem. Čitatelj Cuder nas sprašuje:

Koliko časa bom moral še čakati, da mi bo priznana pokojnina za delo v inozemstvu? Delal sem tri leta v rudnikih na Nizozemskem in eno leto v Avstriji. Upokojen sem že dve leti in kljub temu, da sem izpolnil že vse možnosti tiskovine in jih poslal na pristojna mesta, nisem do danes še dobil ustreznega odgovora. Moj prijatelj, ki živi v Jugoslaviji in ki je delal z menoj na Nizozemskem, že dobi za enako delo pokojnino. Rad bi vedel, kaj moram storiti in v katerem letu starosti gredo rudarji v omenjenih dveh državah v pokoj.

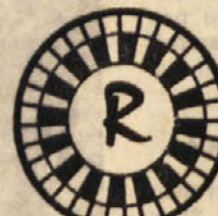
Dejstvo, da naš čitatelj čaka že dve leti na odobritev pokojnine za delo v inozemstvu ni nobena posebnost, saj so bili do danes takemu nemogočemu poslovanju podvrženi vsi upokojenci v podobnem položaju. Kaj lahko naredi? Najbolje nič, kajti vsako nadaljnje pisanje in pošiljanje prošnje lahko samo komplicira postopek za pridobivanje pokojnine. Treba je samo potrpežljivo čakati na odgovor, ker so prav v zadnjem času nastale bistvene spremembe pri urejanju pokojninskih deležev iz inozemstva. Danes ne gredo več prošnje na centralni socialni zavod v Rim, kar je seveda privedlo do velikih zastojev, ker so se v Rimu zbirale prošnje iz cele države, temveč se je to decentraliziralo na deželne socialne zavode. Deželni socialni zavodi pa ureja vse postopek za odgovarjajočim socialnim zavodom druge države. Za našo deželo je odgovoren socialni zavod v Vidnu. Ta decentralizacija bo seveda skrajšala postopek prejema inozemske pokojnine, gotovo pa bo tudi podaljšala postopek za tiste, ki so prošnjo vložili pred to spremembo, kot je primer našega čitatelja. Njegova prošnja bo iz prvega postopka prešla v drugega, kar bo seveda zahtevalo nekaj časa. Vendar pa gleda na to, da sta minili že dve leti, bi morala biti prošnja v naj

krajšem času rešena.

Glede starostne dobe upokojitve v omenjenih dveh državah, kjer je naš čitatelj delal, veljajo sledeče norme: na Nizozemskem je kot v Italiji, za moške je predvidena upokojitev pri 60. letu, zato bo naš čitatelj — ali vsaj — upamo prejel odgovarjajočo delež pokojnine čimprej. Precej drugače pa je v Avstriji, kjer se moški upokojijo šele s 65. letom. Naš bralec bo torej komaj ob dopolnitvi 65. leta lahko naredil ustrežno prošnjo za avstrijski del pokojnine in nato čakal na njeno odobritev.

Končno moramo opozoriti še vse naše čitatelje — upokojence, naj ne nasedajo nobenim prodajalcem, ki bi se pojavili na njihovem domu ter jim ponujali razno blago pod ugodnimi pogoji. Ti prodajalci, ki so se kot po vseh krajih Italije pojavili tudi v Trstu, trdijo, da jih je poslala ustanova ONP (ustanova seveda o tem ne ve nič), da bi nudili upokojencem podporo pri nakupu blaga. Niso pa nič drugega kot navadni goljufi, ki prodajajo slabo blago za drag denar.

D. C.



Casino Villa Rosalia
OPATIJA

ROULETTE - BACCARA
CHEMIN DE FER

ODPRT VSE LETO

Prijeten nam bo vaš obisk ob božičnih praznikih